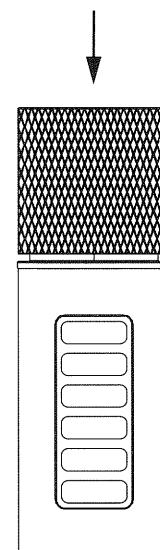


- A** EN Timer knob with diamond pattern for setting the operation mode
 SV Timerratt med diamantmönster för inställning av driftläge
 NO Timerknapp med rutemønster for innstilling av driftsmodus
 DK Timerknap med diamantmønster til indstilling af driftstilstand
 FI Ajastinnuppi timanttikuviolla käyttötilan asettamiseen
- B** EN 6 LED lights for working time, display from bottom to top
 SV 6 LED-lampor för arbetstid, display från botten till toppen
 NO 6 lysdioder for arbeidstid, display fra bunn til topp
 DK 6 LED'er til arbejdstimer, display fra bund til top
 FI 6 LEDiä työajoille, näyttö alhaalta ylös

1

- EN** The light would not on after the power is turned on. Press the knob, all 6 lights turn on, the product in the standby state, and it would not operate.
- SV** Ljuset tänds inte efter att strömmen slagits på. Tryck på knappen, alla 6 lamporna tänds, produkten i standbyläge och den fungerar inte.
- NO** Lyset tennes ikke etter at strømmen er slått på. Trykk på knappen, alle 6 lysene tennes, produktet er i standby-modus og det fungerer ikke.
- DK** Lyset tændes ikke, efter at strømmen er tændt. Tryk på knappen, alle 6 lys tænder, produktet er i standby-tilstand og det virker ikke.
- FI** Valo ei syty virran kytkemisen jälkeen. Paina painiketta, kaikki 6 valoa syttyvät, tuote on valmiustilassa eikä toimi.



2

- EN** Press or rotate the knob clockwise or counterclockwise to change the working mode. The square tube model rotates 90 degrees each time, and every 90 degrees rotates for 2 hours. When the product is not in use, press the knob again to stop the product and all lights will turn off, except the cycle timing mode.
- SV** Tryck eller vrid ratten medurs eller moturs för att ändra arbetsläge. Fyrkantströrsmodellen roterar 90 grader varje gång, och varje 90 grader roterar i 2 timmar. När produkten inte används, tryck på knappen igen för att stoppa produkten och alla lampor kommer att släckas, förutom cykeltimingsläget.
- NO** Trykk eller vri knappen med eller mot klokken for å endre arbeidsposisjon. Firkantrørmodellen roterer 90 grader hver gang, og hver 90 grader roterer i 2 timer. Når produktet ikke er i bruk, trykker du på knappen igjen for å stoppe produktet og alle lys vil slukkes bortsett fra syklustidsmodus.
- DK** Tryk eller drej knappen med eller mod uret for at ændre arbejdspositionen. Firkantrørmodellen roterer 90 grader hver gang, og hver 90 grader roterer i 2 timer. Når produktet ikke er i brug, skal du trykke på knappen igen for at stoppe produktet, og alle lys slukkes undtagen cyklus-timing-tilstanden.
- FI** Paina tai käännä nuppia myötä- tai vastapäivään vaihtaaksesi työasentoa. Neliömäinen putkimalli pyörii 90 astetta joka kerta ja jokainen 90 astetta pyörii 2 tuntia. Kun tuote ei ole käytössä, pysäytä tuote painamalla painiketta uudelleen ja kaikki valot sammuvat paitsi syklin ajastustila.



Copyright ©2021 Bygghemma Sverige AB. Original content rights reserved. All product names, logos, and brands are property of their respective owners.

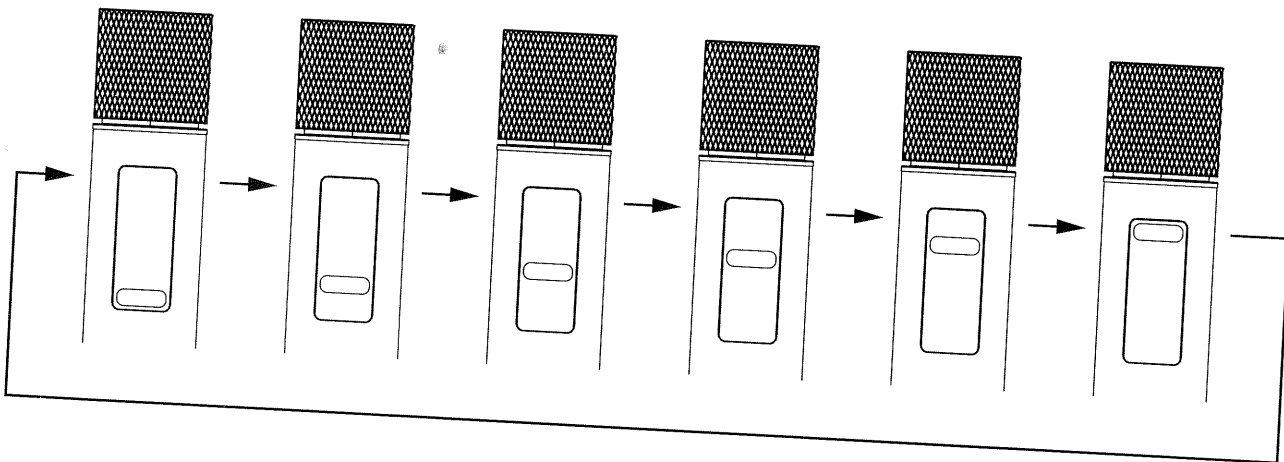
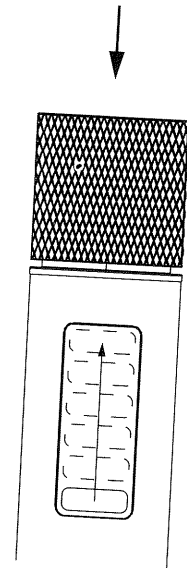


Information contained within this document was considered accurate at the time of publication, but may be subject to revision.

EN CONTINUOUS OPERATION MODE
SV KONTINUERLIG DRIFTLÄGE
NO KONTINUERLIG DRIFTSMODUS
DK KONTINUERLIG DRIFTSMODUS
FI JATKUVA KÄYTTÖTILA

1

- EN** Press again to enter continuous operation mode. 6 lights will turn on and off from bottom to top (2-12 H) and repeat, there is always only one light on. Then the product starts to work.
- SV** Tryck igen för att gå in i kontinuerligt driftläge. 6 lampor kommer att tändas och släckas från botten till toppen (2-12 H) och upprepa, det är alltid bara en lampa tänd. Sedan börjar produkten fungera.
- NO** Trykk igjen for å gå inn i kontinuerlig driftsmodus. 6 lys vil slås av og på fra bunn til topp (2-12 H) og gjenta, det er alltid bare ett lys på. Så begynner produktet å fungere.
- DK** Tryk igen for at gå ind i kontinuerlig driftstilstand. 6 lys vil blive tændt og slukket fra bund til top (2-12 H) og gentag, der er altid kun et lys tændt. Så begynder produktet at virke.
- FI** Paina uudelleen siirtyäksesi jatkuvaan käyttötilaan. 6 valoa syttyy ja sammuu alhaalta ylöspäin (2-12 H) ja toista, aina vain yksi valo palaa. Sitten tuote alkaa toimia.



Copyright ©2021 Bygghemma Sverige AB. Original content rights reserved. All product names, logos, and brands are property of their respective owners.



Information contained within this document was considered accurate at the time of publication, but may be subject to revision.

EN SINGLE TIMING MODE

SV ENKEL TIDSLÄGE

NO ENKEL TID MODUS

DK NEM TID TILSTAND

FI HELPPOAIKATILA

1

EN In the standby state, rotate the knob clockwise or counterclockwise, and the setting time is sequentially from 2 hours to 12 hours. Clockwise and counterclockwise rotation can be set cyclically, the corresponding light to the time will turn on.

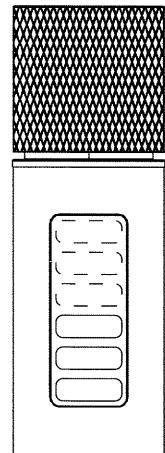
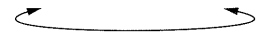
SV I standbyläge, vrid ratten medurs eller moturs, och inställningstiden är sekventiellt från 2 timmar till 12 timmar. Medurs och moturs rotation kan ställas in cykliskt, motsvarande lampa för tiden tänds.

NO I standby-modus, vri knappen med eller mot klokken, og innstillingstiden er sekvensiell fra 2 timer til 12 timer. Rotasjon med klokken og mot klokken kan stilles inn syklisk, det tilsvarende lyset for klokkeslettet lyser.

DK I standby-tilstand drejes knappen med eller mod uret, og indstillingstiden er sekventiel fra 2 timer til 12 timer. Rotation med uret og mod uret kan indstilles cyklisk, det tilsvarende lys for tiden lyser.

FI Valmiustilassa käännä nuppia myötä- tai vastapäivään, jolloin asetusaika on peräkkäinen 2 tunnista 12 tuntiin. Myötä- ja vastapäivään kierto voidaan asettaa syklisesti, ajan vastaava valo palaa.

12-2-12 H 12-2-12 H



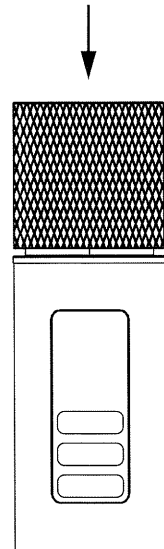
Copyright ©2021 Bygghemma Sverige AB. Original content rights reserved. All product names, logos, and brands are property of their respective owners.



Information contained within this document was considered accurate at the time of publication, but may be subject to revision.

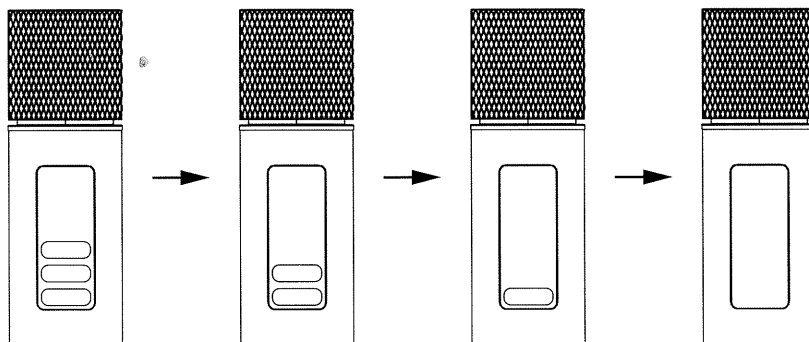
2

- EN** For example, after setting for 6 hours, 6H, 4H, 2H three lights will turn on, and as the countdown, 6H, 4H, 2H lights will turn off in turn. After setting the time, press the knob, all the corresponding lights will flash once, and the device will start to work and enter the timing countdown mode.
- SV** Till exempel, efter inställning i 6 timmar, kommer 6H, 4H, 2H tre lampor att tändas, och när nedräkningen släcks i tur och ordning 6H, 4H, 2H lamporna. Efter att ha ställt in tiden, tryck på ratten, alla motsvarande lampor blinkar en gång, och enheten kommer att börja arbeta och gå in i nedräkningsläget för timing.
- NO** For eksempel, etter innstilling i 6 timer, vil de tre 6H, 4H, 2H-lysene tennes, og når nedtellingen slukkes etter tur, lyser 6H, 4H, 2H. Etter å ha stilt inn tiden, trykk på hjulet, alle de tilsvarende lysene vil blinke én gang, og enheten vil begynne å fungere og gå inn i nedtellingstilstand for tid.
- DK** For eksempel, efter indstilling i 6 timer, tændes de tre 6H, 4H, 2H lamper, og når nedtællingen slukkes igen, lyser 6H, 4H, 2H. Når du har indstillet tiden, skal du trykke på drejeknappen, alle de tilsvarende lys blinker én gang, og enheden begynder at arbejde og går i nedtællingstilstand.
- FI** Esimerkiksi 6 tunnin asettamisen jälkeen kolme valoa 6H, 4H, 2H sytty ja kun lähtölaskenta sammuu vuorotellen, 6H, 4H, 2H valot. Kellonajan asettamisen jälkeen paina valitsinta, kaikki vastaavat valot vilkkuvat kerran ja laite alkaa toimia ja siirtyä ajastuksen lähtölaskentatilaan.



3

- EN** When working for the set time, the product automatically stops working and all the lights will turn off.
- SV** När du arbetar under den inställda tiden slutar produkten automatiskt att fungera och alla lampor släcks.
- NO** Når du jobber i løpet av den innstilte tiden, slutter produktet automatisk å fungere og alle lys slukkes.
- DK** Når du arbejder i den indstillede tid, stopper produktet automatisk med at fungere, og alle lys slukkes.
- FI** Kun työskentelet asetettuna aikana, tuote lakkaa toimimasta automaattisesti ja kaikki valot sammuvat.



Copyright ©2021 Bygghemma Sverige AB. Original content rights reserved. All product names, logos, and brands are property of their respective owners.



Information contained within this document was considered accurate at the time of publication, but may be subject to revision.

EN **CYCLE TIMING MODE**

SV **CYKELTIDSLÄGE**

NO **SYKKELTID MODUS**

DK **CYKLINGSTID**

FI **PYÖRÄYSAIKATILA**

1

EN In the standby state, rotate the knob clockwise or counterclockwise, and the setting time is sequentially from 2 hours to 12 hours. Clockwise and counterclockwise rotation can be set cyclically, the corresponding light to the time will turn on.

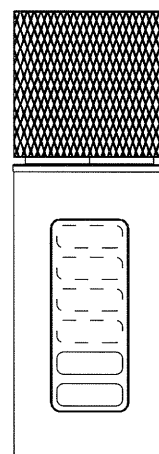
SV I standbyläge, vrid ratten medurs eller moturs, och inställningstiden är sekventiellt från 2 timmar till 12 timmar. Medurs och moturs rotation kan ställas in cykliskt, motsvarande lampa för tiden tänds.

NO I standby-modus, vri knappen med eller mot klokken, og innstillingstiden er sekvensiell fra 2 timer til 12 timer. Rotasjon med klokken og mot klokken kan stilles inn syklisk, det tilsvarende lyset for klokkeslettet lyser.

DK I standby-tilstand drejes knappen med eller mod uret, og indstillingstiden er sekventiel fra 2 timer til 12 timer. Rotation med uret og mod uret kan indstilles cyklisk, det tilsvarende lys for tiden lyser.

FI Valmiustilassa käännä nuppia myötä- tai vastapäivään, jolloin asetusaika on peräkkäinen 2 tunnista 12 tuntiin. Myötä- ja vastapäivään kierto voidaan asettaa syklisesti, ajan vastaava valo palaa.

12-2-12 H 12-2-12 H



Copyright ©2021 Bygghemma Sverige AB. Original content rights reserved. All product names, logos, and brands are property of their respective owners.

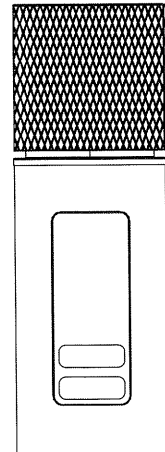


Information contained within this document was considered accurate at the time of publication, but may be subject to revision.

2

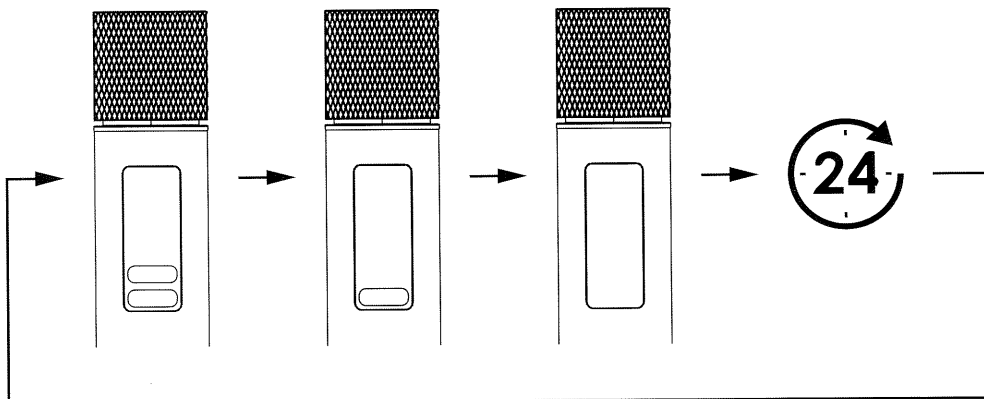
- EN** After setting the time, press the knob for 3 seconds, all the corresponding lights will flash twice, and the device will start to work and enter the cycle timing countdown mode.
- SV** Efter att ha ställt in tiden, tryck på knappen i 3 sekunder, alla motsvarande lampor blinkar två gånger och enheten börjar arbeta och går in i nedräkningsläget för cykeltid.
- NO** Etter å ha stilt inn tiden, trykk på knappen i 3 sekunder, alle de tilsvarende lysene blinker to ganger og enheten begynner å fungere og går inn i nedtellingsmodus for syklustid.
- DK** Når du har indstillet tiden, skal du trykke på knappen i 3 sekunder, alle de tilsvarende lamper blinker to gange, og enheden begynder at arbejde og går i cyklustidsnedtællingstilstand.
- FI** Kellonajan asettamisen jälkeen paina painiketta 3 sekuntia, kaikki vastaavat valot välähtävät kahdesti ja laite alkaa toimia ja siirtyy syklin ajanlaskentatilaan.

3 s



3

- EN** When working for the set time, the product automatically stops working. The indicator light flashes sequentially from bottom to top and enters the cycle timing mode standby state. The product restarts after 24 hours and works according to the original set time, and cycles once every 24 hours.
- SV** När du arbetar under den inställda tiden slutar produkten automatiskt att fungera. Indikatorlampan blinkar sekventiellt från botten till toppen och går in i beredskapsläge för cykeltid. Produkten startar om efter 24 timmar och fungerar enligt den ursprungliga inställda tiden, och cyklar en gång var 24:e timme.
- NO** Når du jobber i den angitte tiden, slutter produktet automatisk å fungere. Indikatorlampen blinker sekvensielt fra bunn til topp og går inn i syklustidsstandby-modus. Produktet starter på nytt etter 24 timer og fungerer i henhold til den opprinnelige innstilte tiden, og sykluser en gang hver 24. time.
- DK** Når du arbejder i den indstillede tid, holder produktet automatisk op med at virke. Indikatorlyset blinker sekventielt fra bund til top og går i cyklustidsstandbytilstand. Produktet genstarter efter 24 timer og fungerer i henhold til den oprindelige indstillede tid, og cykler en gang hver 24. time.
- FI** Kun työskentelet asetetun ajan, tuote lakkaa toimimasta automaattisesti. Merkkivalo vilkkuu peräkkäin alhaalta ylös ja siirtyy jakson ajan valmistilaan. Tuote käynnistyy uudelleen 24 tunnin kuluttua ja toimii alkuperäisen asetetun ajan mukaisesti ja jaksoi kerran 24 tunnin välein.



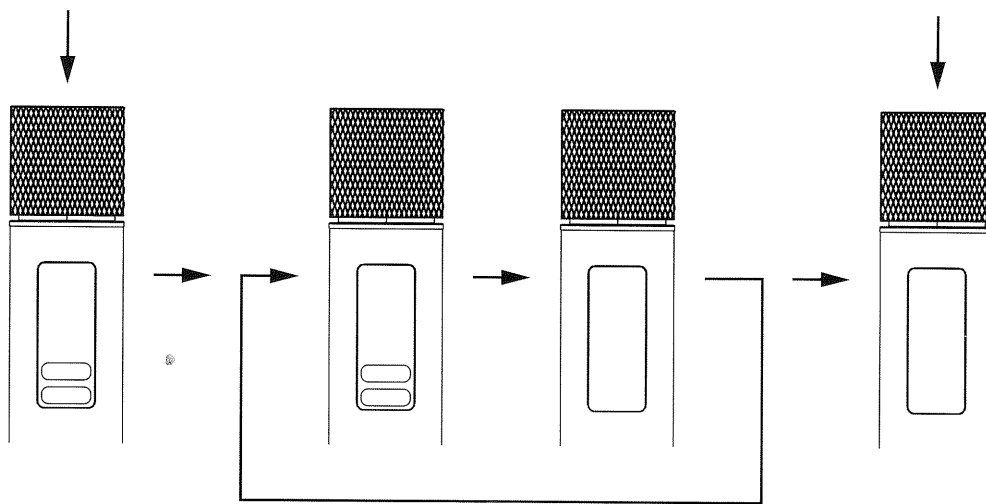
Copyright ©2021 Bygghemma Sverige AB. Original content rights reserved. All product names, logos, and brands are property of their respective owners.



Information contained within this document was considered accurate at the time of publication, but may be subject to revision.

4

- EN** When the countdown is operating during the cycle timing mode, press the knob once will stop working and the device will enter the cycle standby state, the corresponding lights will keep flashing. Press the knob again to cancel the cycle timing function and all the lights will turn off.
- SV** När nedräkningen är igång under cykeltimingsläget, tryck en gång på knappen för att sluta fungera och enheten går in i cykelns standbyläge, motsvarande lampor fortsätter att blinka. Tryck på ratten igen för att avbryta cykeltidfunktionen och alla lampor släcks.
- NO** Når nedtellingen er i gang under syklustidsmodus, trykk én gang på knappen for å slutte å virke og enheten går inn i syklusberedskapsmodus, de tilsvarende lysene fortsetter å blinke. Trykk på knappen igjen for å avbryte syklustidsfunksjonen og alle lys slukkes.
- DK** Når nedtællingen kører under cyklus-timing-tilstand, tryk én gang på knappen for at stoppe med at arbejde, og enheden går i cyklus-standby-tilstand, de tilsvarende lamper fortsætter med at blinke. Tryk på knappen igen for at annullere cyklustidsfunktionen, og alle lys slukkes.
- FI** Kun lähtölaskenta on käynnissä syklin ajastustilan aikana, lopeta toiminta painamalla painiketta kerran ja laite siirtyy syklin valmiustilaan, vastaavat valot jatkavat vilkkumista. Paina nuppia uudelleen peruuttaaksesi jakson aikatoiminnon ja kaikki valot sammuvat.



Copyright ©2021 Bygghemma Sverige AB. Original content rights reserved. All product names, logos, and brands are property of their respective owners.



Information contained within this document was considered accurate at the time of publication, but may be subject to revision.